

# trAnspoRTcontemporain

## dans les musées européens

**8 conférences de sensibilisation à l'art contemporain**  
*proposées par Connaissance de l'art contemporain*

-----

**Quand l'art est accessible à tous**  
*Connaissancedelart.com*

Les musées européens disposent de riches collections permettant de découvrir et d'approfondir aisément l'art contemporain dans sa diversité. Pour cette nouvelle saison, Connaissance de l'art contemporain a fixé **8 Rendez-vous\* en Europe**.

À chaque rendez-vous - 1h30 avec vidéo projection -, animé par un spécialiste de l'histoire de l'art, vous retrouverez une séquence consacrée à **1 musée** // qui dégagera les spécificités de son architecture et de sa collection. Le choix d'une œuvre majeure de la collection, moment privilégié intitulé **1 artiste** // **1 œuvre**, sera ensuite l'occasion de pénétrer au cœur de l'univers de l'artiste, au plus proche de la création. Enfin, un regard à **360° autour de l'œuvre** // permettra de saisir clairement les problématiques de l'art contemporain.

Ces thématiques précises déchiffreront l'art d'aujourd'hui : *L'art, l'Histoire et la mémoire collective...* à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire de la chute du mur de Berlin (9-10 oct. 1989) ; *L'art, un miroir de société (Londres)* ; *L'art et la migration des mondes (Madrid)* ; *Art, science, enchantements (Stockholm)* ; *Gestes d'artistes : peindre, se promener, danser... (Lisbonne)*, ...

La scène artistique de chacun des pays traversés sera largement abordée ainsi que la collection du *Musée National d'Art Moderne - Centre Pompidou*. Ainsi, la saison sera l'occasion de visiter les lieux qui, à Paris et en Europe, rendent l'art contemporain accessible au plus grand nombre\*.

**Quand l'art est accessible à tous.** Fidèle à cet objectif, les intervenants prendront toujours soin de faire fonctionner la machine à remonter le temps de l'art, des Grottes de Lascaux à nos jours, pour que chacun trouve simplement ses repères.

Nous vous souhaitons un trAnspoRT collectif, amoureux, et surtout **CONTEMPORAIN**.

**Christian Pallatier**

Historien d'art - Directeur de Connaissance de l'art contemporain

\* Hamburger Bahnhof, Berlin - Tate Modern, Londres - Moderna Museet, Stockholm - Centre d'art Reina Sofia, Madrid - SMAK, Gand - Centre d'art Fondation Calouste Gulbenkian, Lisbonne - Stedelijk Museum, Amsterdam - MAXXI, Rome.

\* Renseignements sur les visites (galeries, centres d'art, musées...) et les voyages organisés dans les musées européens sur [www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com) ou en téléphonant au 01 30 78 03 78. Brochure sur demande.

# •trAnspoRT CONTEMPORAIN(1)•

1 musée • 1 artiste / 1 oeuvre • 360° autour



Quand l'art est accessible à tous

ANSELM KIEFER ??

*Angel of history*

## BERLIN Hamburger Bahnhof

*L'art, l'Histoire, la mémoire collective ...et le ciel au-dessus*

[www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com)



CONNAISSANCE  
DE L'ART  
CONTEMPORAIN

# trAnspoRTcontemporain(1)BERLIN // HAMBURGER BAHNHOF

## L'art, l'Histoire, la mémoire collective... Le ciel au-dessus du Mur

*Hamburger Bahnhof – Musée d'art contemporain de Berlin // 1 artiste - Anselm Kiefer // 1 œuvre - L'Ange de l'Histoire (1989) // Histoire et mémoire collective // L'Art contemporain 20 ans après la chute du mur (9-10 oct. 1989) // Les Ailes du désir (Der Himmel über Berlin) - Le ciel au-dessus de Berlin //*

### **1 Musée -> LE MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE BERLIN // HAMBURGER BAHNHOF**

Regards sur l'architecture, l'histoire du musée et de ses collections. Historiquement, l'un des premiers musées d'état d'Europe à se consacrer à "l'art vivant", le musée dépend de la Nationalgalerie. Concentré sur l'art depuis 1960, il possède des œuvres majeures de Joseph Beuys, Andy Warhol, Robert Rauschenberg, Cy Twombly...

### **1 artiste // 1 œuvre -> ANSELM KIEFER (1945) // ANGEL OF HISTORY, 1989**

Grand format : La confrontation directe et nuancée d'Anselm Kiefer avec l'Histoire, en particulier avec le passé allemand, est caractéristique de son œuvre. On y retrouve donc pêle-mêle : la culture allemande, le romantisme, les mythologies nordiques, le nazisme... Une œuvre grand format qui intègre à la peinture des matériaux variés : bois, sable, paille, plomb...

### **360° autour de l'œuvre -> L'HISTOIRE ET LA MÉMOIRE COLLECTIVE**

L'Histoire et la mémoire collective // Quel art 20 ans après la chute du mur ? // Paul Klee : Angelus Novus // De Hannah Höch à Gregor Schneider, en passant par Georg Baselitz, Martin Kippenberger, Sigmar Polke, Richter...

**et au Centre Georges Pompidou - Musée National d'Art Moderne - Christian Boltanski (1944) - Les archives de Christian Boltanski (1989) // Anri Sala (1974) - Mixed Behaviour (2003)**

# •trAnspoRT CONTEMPORAIN(2)•

1 musée • 1 artiste / 1 oeuvre • 360° autour



Quand l'art est accessible à tous

RICHARD HAMILTON // GILLIAN WEARING

*Qu'est-ce qui peut bien rendre nos foyers d'aujourd'hui si différents, si sympathiques ? // Je suis désespéré*

## LONDRES

Tate Modern

L'art, un miroir de société : « Et tous, ils changent le monde »

[www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com)



CONNAISSANCE  
DE L'ART  
CONTEMPORAIN

# trAnspoRTcontemporain(2)LONDRES //

## TATE MODERN

### L'art, un miroir de société : « Et tous, ils changent le monde »

*Tate Modern - Londres // 2 artistes - 2 œuvres : Richard Hamilton, Qu'est-ce qui peut bien rendre nos foyers d'aujourd'hui si différents, si sympathiques ? (1956) - Gillian Wearing, Je suis désespéré (1992-93) // Portrait(s) de société de crise // Remarques sur l'identité et l'altérité // De Bacon à Martin Parr : la photographie, un médium sensible //*

#### 1 Musée -> LA TATE MODERN // LONDRES

Regards sur l'architecture, l'histoire et les collections de la Tate Modern - Londres

#### 2 artistes // 2 œuvres -> RICHARD HAMILTON (1922) // GILLIAN WEARING (1963)

**Richard Hamilton - *Qu'est-ce qui peut bien rendre nos foyers d'aujourd'hui si différents, si sympathiques ?* 1956 - Gillian Wearing - *I'am desperate (Je suis désespéré)*, 1992-1993, série "Des signes qui disent ce que vous voulez qu'ils disent et pas des signes qui disent ce que quelqu'un d'autre veulent que vous disiez").**

Grand format : Richard Hamilton - Gillian Wearing -> Richard Hamilton est une icône du Pop. Cette œuvre fut présentée lors de l'exposition de 1956 "**This is Tomorrow**", le premier "inventaire du pop art". Collages, objets-signifiants, un peu de peinture et beaucoup de photos ; à 85 ans, Richard Hamilton reste encore jeune ! Gillian Wearing, quant à elle, explore les limites entre domaine public et domaine privé. Dans ses photos, le spectateur se surprend à plonger un instant son regard au plus intime de son prochain. Même à l'ère des reality-shows, nous cherchons en vain des images comme celle-là.

#### 360° autour de l'œuvre -> PORTRAIT / IDENTITÉ / SYMBOLE

Intimité, identité, confession // L'art britannique a-t-il valeur de symbole ? // L'art, un miroir de société // De Francis Bacon à Martin Parr en passant par Victor Burgin, Jake & Dinos Chapman, Tracey Emin, Steve Mac Queen...

**et au Centre Georges Pompidou - Musée National d'Art Moderne - Bruno Serralongue (1968) - *La Otra*, 2006 // Orlan (1947) - *Série de 12 photographies*, 1977**

# •trAnspoRT CONTEMPORAIN(3)•

1 musée • 1 artiste / 1 oeuvre • 360° autour



Quand l'art est accessible à tous

ERIK DIETMAN //

*Monument à la dernière cigarette*

## STOCKHOLM

### Moderna Museet

*L'art et les objets : L'insoutenable légèreté des choses*

[www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com)



CONNAISSANCE  
DE L'ART  
CONTEMPORAIN

# trAnspoRTcontemporain(3)STOCKHOLM // MODERNA MUSEET

## L'art et les objets : L'insoutenable légèreté des choses

Moderna Museet - Musée d'art contemporain de Stockholm // 1 artiste - Erik Dietman // 1 œuvre - Monument à la dernière cigarette (1975) // Art et objet : au-delà du ready-made // Oywind Fahlström et Cobra // Claes Oldenburg Pop // Nature-Sculpture : paysages nord //

### 1 Musée -> LE MODERNA MUSEET // STOCKHOLM

Regards sur l'architecture et les collections du Moderna Museet

### 1 artiste // 1 œuvre -> ERIK DIETMAN (1937-2002) - Monument à la dernière cigarette, 1975

Grand format : "Pour moi, c'est le monde qui est une sculpture, et dans le monde il y a les mots qui sont insuffisants et que j'aide à ma façon en leur fabriquant des objets". Erik Dietman, « Sculptor classicus »

« Proche du mouvement Fluxus et du Nouveau Réalisme, Erik Dietman joue avec le langage et introduit de l'humour dans ses œuvres travaillant tous les matériaux pour leur spécificité : la terre, le bois, le verre, le granit, le marbre, le bronze, l'acier, le fer... L'œuvre d'Erik Dietman s'inscrit dans un métissage entre poésie verbale et réalité des choses » (Gilles Perle, Erik Dietman : Éloge de l'envie, Mamac, Nice, 2001).

### 360° autour de l'œuvre -> LEÇON DE CHOSES – FABRIQUER/CRÉER

Sentiment poétique et dérision - les objets et le collage // Claes Oldenburg // Humour, ironie, fantaisie // Moderna Museet -> Collections : Jasper Johns, Niki de Saint Phalle, Robert Rauschenberg... De Oywind Fahlström à Claes Oldenburg en passant par Bengt Lindström, Kjartan Slettemark, Olof Ultveld...

et au Centre Georges Pompidou - Musée National d'Art Moderne Valérie Belin (1964), Argenterie, 1994 // Jean-Luc Vilmouth (1952) - Interaction I, 1986

# •trAnspoRT CONTEMPORAIN(4)•

1 musée • 1 artiste / 1 oeuvre • 360° autour



Quand l'art est accessible à tous

PABLO PICASSO // EQUIPO CRONICA  
*Guernica / Pintar es como golpear*

## MADRID

### Centro Reina Sofía

*L'art et la migration des mondes : être ici... et d'ailleurs*

[www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com)



CONNAISSANCE  
DE L'ART  
CONTEMPORAIN



# trAnspoRTcontemporain(4)MADRID //

## CENTRO REINA SOFIA

### L'art et la migration des mondes : être ici... et d'ailleurs

Centre d'Art Reine Sofia - Madrid // 3 artistes - Pablo Picasso - Equipo Cronica // 2 œuvres - Guernica (1937) - Peindre c'est comme donner un coup de poing (1972) // Peinture et propagande // L'art, l'autre face de la liberté // Images de l'Europe clandestine : « Me dicen el clandestino » //

#### 1 Musée -> LE CENTRE D'ART REINA SOFIA // MADRID

Le musée ancien et nouveau : architecture (Jean Nouvel) et collections

#### 2 artistes // 2 œuvres -> PABLO PICASSO, GUERNICA (1937) // EQUIPO CRONICA

*Guernica, 1937 // Pintar es como golpear, 1972* - Grands formats : Pablo Picasso - Equipo Cronica // Maître de l'espace pictural fracturé, Picasso a ouvert le chemin de la liberté en peinture : retour sur la genèse d'un chef-d'œuvre // Equipo Cronica, une œuvre essentielle du Pop espagnol. « Manolo Valdes (1942) et Rafael Solbes (1940-1981), dont le travail, servi par une technique fluide aux accents Pop, élabore une lecture critique de l'histoire de l'art et des représentations symboliques du pouvoir. Mixant des fragments d'œuvres célèbres, leurs toiles dénoncent simultanément la médiatisation de la peinture et son habituelle inefficacité idéologique. »

#### 360° autour de l'œuvre -> L'ART OU L'AUTRE FACE DE LA LIBERTÉ

Collage et politique // Cadres, fuites et points de vue // Images de l'Europe clandestine : « *Clandestino* » // De Dali à Antoni Tapiès, en passant par Jordi Colomer, Minerva Cuevas, Antonio Muntadas, Santiago Sierra...

et au Centre Georges Pompidou - Musée National d'Art Moderne - Robert Filliou (1926-1987) – *7 usages enfantins de matériel de guerre*, 1970 // Barthélémy Togo (1967) - *Climbing Down*, Centre National de l'Histoire de l'Immigration, 2005

# •trAnspoRT CONTEMPORAIN(5)•

1 musée • 1 artiste / 1 oeuvre • 360° autour



Quand l'art est accessible à tous

PANAMARENKO //

*Aeromodeller (Zeppelin)*

**GAND**  
**Smak**

*Art, science, enchantements : l'illusion du décollage*

[www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com)



CONNAISSANCE  
DE L'ART  
CONTEMPORAIN

# trAnspoRTcontemporain(5)GAND // SMAK

## Art, science, enchantements : l'illusion du décollage

SMAK - Gand // 1 artiste - Panamarenko // 1 œuvre - *Aeromodeller (Zeppelin)* 1969 // *Science et enchantements : l'art du vol // Les rêves de Marie-Jo Lafontaine // Magritte le surréaliste // L'art est-il énergétique ? // La confusion des territoires : forme, mot, image //*

### 1 Musée -> LE SMAK // GAND

Le SMAK : architecture et collections // Le nouveau Musée Magritte à Bruxelles

### 1 artiste // 1 œuvre -> PANAMARENKO (1940) // AEROMODELLER (ZEPPELIN), 1969

*Feltra, 1966 // Flying Wing (Propellerless Pedal Driven Pure Jet Aircraft, Type Anti-Induction), 1977*

Grand format : « Artiste, ingénieur, physicien, visionnaire, Panamarenko a mené des recherches insolites sur des notions telles que l'espace, le vol, l'énergie et la gravitation. Son œuvre qui associe expérimentation artistique et technologique prend la forme de constructions toujours spectaculaires : avions, sous-marins, voitures, tapis volants, oiseaux... » ([www.panamarenko.be](http://www.panamarenko.be))

### 360° autour de l'œuvre -> ESPACE DE L'ART / ESPACES DE RÊVE

Science, enchantement et art contemporain // *Dreams are free - Marie-Jo Lafontaine // La confusion des territoires : forme, mot, image. De Magritte à Luc Tuymans, en passant par Francis Alÿs, Marcel Broodthaers, Guillaume Bijl, Jan Fabre...*

**et au Centre Georges Pompidou - Musée National d'Art Moderne // Ilya Kabakov - *L'homme qui s'est envolé dans l'espace depuis son appartement*, 1985 // Valérie Mrejen (1969) - *Dieu* (2004)**

# •trAnspoRT CONTEMPORAIN(6)•

1 musée • 1 artiste / 1 oeuvre • 360° autour



Quand l'art est accessible à tous

MARIA-ELENA VIEIRA DA SILVA //

*Composition*

# LISBONNE

## Fondation Gulbenkian

*Gestes d'artistes : peindre, se promener, danser...*

[www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com)



CONNAISSANCE  
DE L'ART  
CONTEMPORAIN

# trAnspoRTcontemporain(6)LISBONNE //

## FONDATION GULBENKIAN

### Gestes d'artistes : peindre, se promener, danser...

*Fondation Calouste Gulbenkian // 1 artiste - Maria-Elena Vieira da Silva // 1 œuvre - Composition, 1936 // Une ville comme un corps pour se perdre // Corps-objet : d'Helena Almeida à Juliao Sarmiento // Ennui et imagination : - « Qu'est-ce que je peux faire ? J'sais pas quoi faire » //*

#### 1 Musée -> CENTRE D'ART MODERNE - FONDATION CALOUSTE GULBENKIAN // LISBONNE

Le Centre d'Art Moderne (Fondation Gulbenkian) : architecture et collections // Le Musée Collection Berardo

#### 1 artiste // 1 œuvre -> MARIA-ELENA VIEIRA DA SILVA (1908-1992) - COMPOSITION, 1936

Grand format : « C'est le souvenir de sa ville natale de Lisbonne, avec ses empilements de ruelles qui a servi de matrice au développement du thème des villes chez Vieira da Silva. Elle a systématiquement exploré les ressources colorées pour créer un espace flottant. Cette poétique urbaine prit place à partir des années 30, puis au sein du mouvement de l'abstraction lyrique. Vieira da Silva fut une des fondatrices de l'Ecole de Paris ».

#### 360° autour de l'œuvre -> DES VILLES, DES ARTISTES, DES ŒUVRES

Gestes d'artistes : peindre, se promener, danser... // Etre ailleurs, être un(e) autre // Rêver de posséder une Maison, quelqu'un, quelque chose // Dérives urbaines et labyrinthes // Corps-objet : Helena Almeida // De Vieira da Silva à Joanna Vasconcelos, en passant par Pedro Cabrita-Reis, Cao Guimaraes, Joao Onofre, Juliao Sarmiento, Joao-Pedro Vale...

et au Centre Georges Pompidou - Musée National d'Art Moderne // André Cadere – Six barres de bois rond, 1975 // Mona Hatoum (1952) - Corps étranger (1994)

# •trAnspoRT CONTEMPORAIN(7)•

1 musée • 1 artiste / 1 oeuvre • 360° autour



Quand l'art est accessible à tous

RINEKE DIJKSTRA //  
*Kolobrzeg, Poland*

## AMSTERDAM Stedelijk Museum

*Portraits / Paysages : la belle insouciance de la jeunesse*

[www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com)



CONNAISSANCE  
DE L'ART  
CONTEMPORAIN

# trAnspoRTcontemporain(7)AMSTERDAM // STEDELIJK MUSEUM

## Portrait / Paysage : la belle insouciance de la jeunesse

*Stedelijk Museum – Amsterdam // 1 artiste - Rineke Dijkstra (1959) // 1 œuvre - Kolobrzeg, Poland, 1992 // Espace et perception : Peut-on habiter le paysage ? // Jeunesse : entre documentaire et fiction // Identité du paysage, fragilité des êtres : de Karel Appel à Herman de Vries*

### 1 Musée -> LE STEDELIJK MUSEUM // AMSTERDAM

Avril - mai 2010 : Ouverture du New Stedelijk Museum. Architecture et collections

### 1 artiste // 1 œuvre -> RINEKE DIJKSTRA (1959) // KOLOBRZEG, POLAND, 1992

Grand format : « Depuis la série des *Portraits de plage*, à la fin des années 90, Rineke Dijkstra n'a cessé de fixer l'identité adolescente. Entre insouciance et cliché, vulnérabilité et maladresse, individualité et communauté, l'identité est révélée sur le plan artistique. Une œuvre lumineuse et sensible qui saisit avec finesse les nuances du temps, l'innocence superficielle de la jeunesse et du paysage ». (Raimar Stange, *Women artists*, Taschen, 2001)

### 360° autour de l'œuvre -> DES PAYSAGES ET PARFOIS DES GENS DEDANS

Identité du paysage, fragilité des êtres // A propos de la photosculpture // Portrait/Paysage : une perspective de la distance // De Karel Appel à Herman de Vries, en passant par Jan Dibbets, Piet Mondrian, Ger van Elk, Atelier van Lieshout... **et au Centre Georges Pompidou - Musée National d'Art Moderne** // Paul-Armand Gette (1927) - *La strate herbacée*, 1973 // Balthus - *Alice, Alice dans le miroir*, printemps, été 1933

# •trAnspoRT CONTEMPORAIN(8)•

1 musée • 1 artiste / 1 oeuvre • 360° autour



Quand l'art est accessible à tous

MICHELANGELO PISTOLETTO //  
*Les Visiteurs*

ROME  
Maxxi

*L'art, les expositions, le public aujourd'hui - Paysages de musées*

[www.connaissancedelart.com](http://www.connaissancedelart.com)



CONNAISSANCE  
DE L'ART  
CONTEMPORAIN



# trAnspoRTcontemporain(8)ROME //

## MAXXI – Musée des Arts du XXI siècle

### L'art, les expositions, le public aujourd'hui - Paysages de musées

*MAXXI – Rome // 1 artiste - Michelangelo Pistoletto // 1 œuvre - Les Visiteurs, 1962-1968 // L'Art conceptuel en héritage // A la rencontre des musées : dispersions et déplacements // Le visiteur en question : spectateur et plus si affinités // Architecture pour objets d'art //*

#### 1 Musée -> LE MAXXI // MUSÉE NATIONAL DES ARTS DU XXI SIÈCLE

Le Musée des Arts du XXI siècle (Zaha Hadid) ouvre au printemps 2010 : architecture et collections.

#### 1 artiste // 1 œuvre -> MICHELANGELO PISTOLETTO (1953) // LES VISITEURS, 1962-1968

Grand format : « Après les Tableaux-miroirs, Pistoletto développe, dès le milieu des années 60, la série des *Oggetti in meno* (Objets en moins). En 1967, au sein de l'*Arte Povera*, Pistoletto, marqué par les expériences du **Living Theatre**, créé sa propre compagnie, le *Zoo*, dans laquelle l'implication du public est réelle. Pour Pistoletto, l'utilisation des miroirs prend paradoxalement naissance dans un amour de la sculpture, détourné au profit d'une réflexion sur la peinture. Une œuvre qui renverse la perspective : peinture, sculpture, photographie, installation »

#### 360° autour de l'œuvre -> ENTRER DANS LE MUSÉE / SORTIR PAR LA FENÊTRE

Acteur / spectateur : Journal intime // L'art et les commissaires // Les musées en question(s) // De Giacometti à Massimo Vitali en passant par Monica Bonvicini, Maurizio Cattelan, Mario Merz, Gianni Motti... **et au Centre Georges Pompidou - Musée National d'Art Moderne // Gérard Collin-Thiébaud (1946) *Un musée clandestin au Musée du Centre Pompidou* - Nov. 2002 - Nov. 2003 // Hans Haacke (1936) *MetroMobiltan* - 1985**